MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF
MICHAEL MALLIA

Seduta tal-11 ta' Novembru, 2011

Appell Kriminali Numru. 231/2010

Il-Pulizija
Vs
Christopher Bartolo

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta’ Gudikatura Kriminali talli fid-9 ta’ Marzu, 2010, bejn it-3.00 p.m. u s-7.00 p.m., meta hekk ordnat mill-Qorti jew marbut bil-kuntratt biex jaghti access lil Charmaine Bartolo ghal uliedhom, irrifjuta li jaghmel hekk minghajr raguni xierqa.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta’ Gudikatura Kriminali tas-17 ta’ Mejju, 2010, li biha, wara li rat l-artikoli 338(II) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta’ Malta, sabet lill-appellant hati u ghaldaqstant illiberatu bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien gimgha ai terminu tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta’ Malta. Il-Qorti spjegat il-portata ta’ din is-sentenza lill-appellant.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fil-21 ta' Mejju, 2010, li bih talab li din il-Qorti joghgobha tiddikjara s-sentenza appellata nulla w konsegwentement tiddisponi minn dan l-appell skond il-ligi, alternattivament u minghajr pregudizzju, tirrevoka s-sentenza appellata, w tilliberah minn kull imputazzjoni u sanzjoni skond il-ligi, alternattivament u minghajr pregudizzju, joghgobha tirriforma s-sentenza appellata fil-parti tal-piena billi timponi sanzjoni aktar ekwa fic-cirkostanzi.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellant fil-qosor jikkonsistu fis-segwenti w cioe':-

1. Illi dawn il-proceduri huma kolpiti minn difett procedurali stante li, minkejja illi saret talba legittima sabiex tixhed it-tifla li llum ghandha hdax-il sena, tali talba giet michuda w kwindi s-sentenza ta' l-Ewwel Qorti hija nulla. B'dak li gara jfisser li l-appellant twaqqaf milli jressaq prova indispensabbli ghad-difiza tieghu u bhala konsegwenza jirrileva li bhala rimedju ghandu jinghata l-fakulta' tad-doppju ezami, l-atti rimessi lill-Qorti tal-Magistrati biex tinstema fost ohrajn il-minuri;
2. Illi ghal dak li jirrigwarda l-mertu, jinghad li dan huwa kaz *sui generis*. Fil-kamp legali kulhadd ghandu jaqbel li digriet ta' Qorti ghandu jigi rispettat u f'kaz bhal dan min ma jottemporax ruhu ma' tali digriet ikun qed jikser disposizzjoni tal-ligi penali.

Illi minn ezami akkurat tad-deposizzjonijiet moghtija f'dan il-kaz u fl-assjem tal- provi kollha, ma jistax jinghad li legalment u ragonevolment l-appellant kiser id-dispozizzjoni tal-ligi *de quo.*

Illi l-appellant jifhem li l-ulied jehtieg li jkollhom relazzjoni sana mal-genituri. Pero' fil-kaz odjern kienet Charmaine Bartolo li ppermettiet li tinholoq sitwazzjoni xejn felici bejna w bejn it-tifla taghha. Dan l-istat ta' fatt johrog car mir-rapport tas-social worker. Ghall-kuntrarju ma hemm xejn mill-korp tal- provi

x'jindika, lanqas sal-grad tal-possibbli, li l-appellant b'xi mod ghandu jerfa' xi responsabbilita ghas-sitwazzjoni xejn felici li hemm bejn it-tifla w l- omm.

Illi sal-grad 'l hemm minn kull dubbju dettat mir-raguni jirrizulta f'dan il-process li fil-granet u l-hin ta' l-access ghall-omm, it-tifla minuri tkun fizikament hemm prezenti u lesta sabiex l-omm tezercita l-access. Sfortunatament, in sostenn tal-imputazzjoni kif dedotta, l-prosekuzzjoni qed tallega li huwa l-appellant ossia l-attitudni ta' influwenza tieghu li qed totakola l-access tal-omm ghall- minuri. Fatt mhux ta' ftit rilevanza hu li din hi biss allegazzjoni minghajr ebda bazi fattwali. Jidher pero' li l-Ewwel Qorti, fl-ezami tal-korp tal-provi, tat piz lil din l-allegazzjoni u ekwiparata bhala li kieku l-appellant naqas li jaghti access skond il-ligi. Jinghad li kull argument li, *dato ma non concesso* li l-appellant ma kkonvinciex lil bintu tmur ma' l-omm ikun ifisser li hu qed jikser il-ligi penali, m'ghandu ebda sostennibilita fil-ligi.

Illi allura fil-kuntest ta' dak li effettivament gara, ma jistax jinghad li l-appellant irrifjuta li jaghti lil Charmaine Bartolo l-access ghat-tifla. U kwindi l-appellant ihoss li ghandu jigi misjub mhux hati tal-imputazzjoni dedotta.

3. Illi minghajr pregudizzju ghall-premess, kif ser jigi trattat waqt is-smiegh ta' dan l-appell, is-sanzjoni nflitta mill-Ewwel Qorti hija wahda eccessiva w jezistu cirkostanzi li ghandhom jattiraw bdil fl-istess sanzjoni.

Ikkunsidrat :

F'dan l-istadju l-Qorti sejra tiddisponi mill-ewwel aggravju tal-appellant dik illi l-proceduri huma kolpiti minn difett procedurali stante li, minkejja illi saret it-talba sabiex tixhed it-tifla tali talba giet michuda u kwindi s-sentenza tal-Ewwel Qorti hija nulla, peress illi d-difiza twaqqfet milli tressaq provi indispensabbli ghaliha.

L-appellant argumenta illi kellu jkollu l-mezzi kollha sabiex jiddefendi ruhu fl-ahjar
abbilita` tieghu. It-tifla ddeskriviha bhala "king pin" tal-argument tieghu u r-rifjut illi tixhed kellha effett

determinanti peress illi ma kellu l-ebda mezz biex jikkorobora l-verzjoni tieghu u cioe` illi ma kienx hu illi ma halliex lit-tifla tmur tara lill-ommha imma kienet it-tifla stess illi assolutament ma rieditx tmur tara lill-ommha.

Ikkunsidrat :

Jibda biex jinghad illi l-artikolu 630 tal-Kap. 9 jghid :
"hadd ma jista` jigi eskluss milli jixhed minhabba li ma jkollux leta` partikolari; hu bizzejjed biex il-Qorti tkun sodisfatta illi x-xhud, ghalkemm mhux ta' l-eta`, jaf illi hija haga hazina li wiehed jixhed il-falz."

Dan ifisser kwindi illi minkejja illi t-tifla kienet minuri, u dak iz-zmien kellha biss ghaxar snin, dina setghet tixhed basta li l-Qorti tkun sodisfatta illi hija taf taghraf bejn xhieda veritjera u dik falza.

F'dan il-kaz l-Ewwel Qorti tat ir-raguni l-ghala rrifjutat illi tisma` l-minuri u kellha kull deskrizzjoni illi jew tismaghha jew le.

Huwa ben saput illi l-Qrati taghna huma riluttanti hafna illi jtellghu t-tfal jixhdu f'cirkostanzi fejn jinvolvu l-genituri, sakemm ma tkunx xi haga indispensabbli bhal xi reat komess fuq l-istess minuri.

F'dan il-kaz dan ma japplikax imma hija kawza biss ta' access fejn l-appellant qed jigi addebitat bin-nuqqas ta' aderzjoni ta' ordni ta' access.

Minghajr ma' l-Qorti toqghod tidhol fil-mertu ma tara xejn li jwassal ghall-estremi ta' nullita` bid-decizzjoni tal-Ewwel Qorti illi tirrifjuta illi tisma` lill-minuri.

Bhal ma gja inghad dina hija xi haga diskrezzjonali li l-Qorti ezercitat fil-limiti tal-ligi u ma tistax allura twassal ghall-estremi ta' sanzjoni meta jigri fil-kaz ta' nuqqas procedurali formali.

Ghal dawn ir-ragunijiet il-Qorti tichad l-ewwel aggravju tal-appellant u tordna l-prosegwiment tal-kawza.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------